BG	Не нарушавайте структурата на гнездото. Не използвайте гнездото, ако е повредено. Не свързвайте две или повече гнезда. Включвайте в гнездото само гумени кабели с щепсел със степен на защита IP44. Не превишавайте максимално допустимото натоварване на контакта. Неправилната употреба може да доведе до риск от пожар или нараняване от електрически ток. Обърнете внимание на данните върху типовия етикет на уредите, свързани към устройството. Максималната входяща мощност на свързаните електрически уреди не трябва да надвишава 3680 W (максимален ток 16 A). Максимален индуктивен товар: Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиито физически, сензорни или умствени увреждания или липса на опит и познания не позволяват безопасното му използване, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда. Всяка употреба на уреда, която не е посочена в предходните раздели на ръководството, ще доведе до повреда на продукта и може да представлява опасност под формата на късо съединение, нараняване от електрически ток и др. Устройството не трябва да се модифицира или преструктурира по друг начин! Предупрежденията за безопасност трябва да се спазват безусловно.
CZ	Nezasahujte do konstrukce zásuvky. Pokud je zásuvka poškozená, nepoužívejte ji. Nepropojujte dvě nebo více zásuvek. Do zásuvky zapojujte pouze gumové kabely s konektorem IP44. Nepřekračujte maximální povolené zatížení zásuvky. Nesprávné použití může způsobit nebezpečí požáru nebo zranění elektrickým proudem. Věnujte pozornost údajům na typovém štítku spotřebičů připojených k zařízení. Maximální příkon připojených elektrických spotřebičů nesmí překročit 3 680 W (max. proud 16 A). Maximální indukční zátěž: - maximální indukční zátěž je 0,5 mm: Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo mentální postižení nebo nedostatek zkušeností a odborných znalostí jim brání v bezpečném používání, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát. Jakékoli použití přístroje, které není uvedeno v předchozích částech návodu, vede k poškození výrobku a může představovat nebezpečí v podobě zkratu, zranění elektrickým proudem apod. Přístroj se nesmí upravovat ani jinak přestavovat! Bezpečnostní upozornění musí být bezpodmínečně dodržována.
DE	Greifen Sie nicht in die Struktur der Steckdose ein. Verwenden Sie die Steckdose nicht, wenn sie beschädigt ist. Verbinden Sie nicht zwei oder mehr Steckdosen miteinander. Stecken Sie nur Gummikabel mit einem IP44-Stecker in die Steckdose. Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung der Steckdose. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Brand- oder Verletzungsgefahr durch elektrischen Strom. Achten Sie auf die Angaben auf dem Typenschild der an das Gerät angeschlossenen Geräte. Die maximale Eingangsleistung der angeschlossenen Elektrogeräte darf 3.680 W (max. Stromstärke 16 A) nicht überschreiten. Max. induktive Last: 5,0 A. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) benutzt zu werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Verfassung oder ihrer mangelnden Erfahrung oder Kenntnisse nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Jede Verwendung des Geräts, die nicht in den vorhergehenden Abschnitten des Handbuchs aufgeführt ist, führt zu einer Beschädigung des Produkts und kann eine Gefahr in Form eines Kurzschlusses, einer Verletzung durch elektrischen Strom usw. darstellen. Das Gerät darf nicht modifiziert oder anderweitig umgestaltet werden! Die Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet werden.
DK	Forstyrr ikke stikkontaktens struktur. Brug ikke stikkontakten, hvis den er beskadiget. Forbind ikke to eller flere stikkontakter med hinanden. Sæt kun gummikabler med IP44-stik i stikkontakten. Overskrid ikke stikkontaktens maksimalt tilladte belastning. Forkert brug kan medføre risiko for brand eller skader på grund af elektrisk strøm. Vær opmærksom på oplysningerne på typeskiltet for de apparater, der er tilsluttet enheden. Den maksimale indgangseffekt for tilsluttede elektriske apparater må ikke overstige 3.680 W (maks. strøm 16 A). Maks. induktiv belastning: 5,0 A. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Enhver brug af apparatet, der ikke er nævnt i de foregående afsnit i manualen, vil resultere i beskadigelse af produktet og kan udgøre en fare i form af kortslutning, skader som følge af elektrisk strøm osv. Apparatet må ikke modificeres eller på anden måde ombygges! Sikkerhedsadvarsler skal ubetinget følges.
EE	Ärge segage pesa struktuuri. Ärge kasutage pistikupesa, kui see on kahjustatud. Ärge ühendage omavahel kahte või enamat pistikupesa. Ühendage pistikupessa ainult IP44-pistikutega kummist kaablid. Ärge ületage pistikupesa maksimaalset lubatud koormust. Ebaõige kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrivoolu põhjustatud vigastuste ohtu. Pöörake tähelepanu seadmega ühendatud seadmete tüübisildil olevatele andmetele. Ühendatud elektriseadmete maksimaalne sisendvõimsus ei tohi ületada 3680 W (maksimaalne voolutugevus 16 A). Maksimaalne induktiivne koormus: 5,0 A. See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik juhendab või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega. Seadme kasutamine, mis ei ole loetletud kasutusjuhendi eelnevates osades, põhjustab toote kahjustumist ja võib kujutada endast ohtu lühise, elektrivoolust põhjustatud vigastuste jms kujul. Seadet ei tohi muuta ega muul viisil ümber ehitada! Ohutushoiatusi tuleb tingimusteta järgida.
ES	No interfiera en la estructura de la toma. No utilice la toma si está dañada. No interconecte dos o más tomas. Conecte a la toma únicamente cables de goma con clavija IP44. No supere la carga máxima permitida de la toma. El uso incorrecto puede provocar riesgo de incendio o lesiones por corriente eléctrica. Preste atención a los datos de la etiqueta de tipo de los aparatos conectados al aparato. La potencia máxima de entrada de los aparatos eléctricos conectados no debe superar los 3.680 W (corriente máx. 16 A). Carga inductiva máx: 5,0 A. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya discapacidad física, sensorial o mental o cuya falta de experiencia y conocimientos impidan un uso seguro, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato. Cualquier uso del aparato no indicado en los apartados anteriores del manual provocará daños en el producto y podría presentar peligro en forma de cortocircuito, lesiones por corriente eléctrica, etc. El aparato no debe modificarse ni reestructurarse de ninguna otra forma. Las advertencias de seguridad deben seguirse incondicionalmente.

FI	Älä häiritse pistorasian rakennetta. Älä käytä pistorasiaa, jos se on vaurioitunut. Älä yhdistä kahta tai useampaa pistorasiaa toisiinsa. Kytke pistorasiaan vain IP44-pistokkeella varustettuja kumikaapeleita. Älä ylitä pistorasian suurinta sallittua kuormitusta. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähkövirran aiheuttaman loukkaantumisvaaran. Kiinnitä huomiota laitteeseen liitettyjen laitteiden tyyppikilven tietoihin. Liitettyjen sähkölaitteiden suurin ottoteho saa olla enintään 3 680 W (maksimivirta 16 A). Max. induktiivinen kuorma: 5,0 A. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vammaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella. Laitteen käyttö, jota ei ole lueteltu käyttöoppaan edellisissä kohdissa, vahingoittaa tuotetta ja voi aiheuttaa vaaran oikosulun, sähkövirran aiheuttaman loukkaantumisen jne. muodossa. Laitetta ei saa muuttaa tai muutoin uudelleenrakentaa! Turvallisuusvaroituksia on ehdottomasti noudatettava.
FR|BE	Ne pas interférer avec la structure de la prise. Ne pas utiliser la prise si elle est endommagée. Ne pas interconnecter deux ou plusieurs prises. Ne brancher dans la prise que des câbles en caoutchouc munis d'une fiche IP44. Ne pas dépasser la charge maximale autorisée de la prise. Une utilisation incorrecte peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure par courant électrique. Faites attention aux données figurant sur l'étiquette des appareils connectés à l'appareil. La puissance d'entrée maximale des appareils électriques raccordés ne doit pas dépasser 3 680 W (courant maximal 16 A). Charge inductive maximale : 5,0 A. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont le handicap physique, sensoriel ou mental ou le manque d'expérience et de compétence ne permet pas une utilisation en toute sécurité, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Toute utilisation de l'appareil non mentionnée dans les sections précédentes du manuel endommagera le produit et pourrait présenter un danger sous la forme d'un court-circuit, d'une blessure par courant électrique, etc. L'appareil ne doit pas être modifié ou restructuré de quelque manière que ce soit ! Les avertissements de sécurité doivent être respectés sans réserve.
GB	Do not interfere with the structure of the socket. Do not use the socket if damaged. Do not interconnect two or more sockets. Only plug rubber cables with an IP44 plug into the socket. Do not exceed the socket's maximum permitted load. Incorrect use may cause risk of fire or injury by electric current. Pay attention to the data on the type of label of the appliances connected to the device. Maximum input power of connected electrical appliances must not exceed 3,680 W (max. current 16 A). Max. inductive load: 5.0 A. This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Any use of the device not listed in the previous sections of the manual will result in damage to the product and could present danger in the form of a short circuit, injury by electric current, etc. The device must not be modified or otherwise restructured! Safety warnings must be followed unconditionally.
GR|CY	Μην επεμβαίνετε στη δομή της υποδοχής. Μην χρησιμοποιείτε την πρίζα εάν έχει υποστεί ζημιά. Μην συνδέετε δύο ή περισσότερες πρίζες μεταξύ τους. Συνδέετε στην πρίζα μόνο καλώδια από καουτσούκ με βύσμα IP44. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο της πρίζας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή τραυματισμού από ηλεκτρικό ρεύμα. Δώστε προσοχή στα στοιχεία του τύπου της ετικέτας των συσκευών που είναι συνδεδεμένες στη συσκευή. Η μέγιστη ισχύς εισόδου των συνδεδεμένων ηλεκτρικών συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3.680 W (μέγιστο ρεύμα 16 A). Μέγιστο επαγωγικό φορτίο: 5,0 A. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη εμπειρίας και τεχνογνωσίας εμποδίζει την ασφαλή χρήση, εκτός εάν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται στη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής που δεν αναφέρεται στις προηγούμενες ενότητες του εγχειριδίου θα έχει ως αποτέλεσμα τη βλάβη του προϊόντος και θα μπορούσε να παρουσιάσει κίνδυνο με τη μορφή βραχυκυκλώματος, τραυματισμού από ηλεκτρικό ρεύμα κ.λπ. Η συσκευή δεν πρέπει να τροποποιείται ή να ανακατασκευάζεται με άλλο τρόπο! Οι προειδοποιήσεις ασφαλείας πρέπει να τηρούνται ανεπιφύλακτα.
HU	Ne zavarja az aljzat szerkezetét. Ne használja az aljzatot, ha sérült. Ne kapcsoljon össze két vagy több aljzatot. Csak IP44-es dugóval ellátott gumikábeleket csatlakoztasson az aljzatba. Ne lépje túl az aljzat megengedett maximális terhelését. A helytelen használat tűzveszélyt vagy elektromos áram okozta sérülést okozhat. Figyeljen a készülékhez csatlakoztatott készülékek típuscímkén szereplő adatokra. A csatlakoztatott elektromos készülékek maximális bemeneti teljesítménye nem haladhatja meg a 3,680 W-ot (max. 16 A áram). Max. induktív terhelés: 5,0 A. Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossága vagy tapasztalat és szakértelem hiánya megakadályozza a biztonságos használatot, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel. A készüléknek a kézikönyv előző szakaszaiban nem felsorolt bármilyen használata a termék károsodását eredményezi, és veszélyt jelenthet rövidzárlat, elektromos áram okozta sérülés stb. formájában. A készüléket nem szabad módosítani vagy más módon átalakítani! A biztonsági figyelmeztetéseket feltétlenül be kell tartani.
IT	Non interferire con la struttura della presa. Non utilizzare la presa se danneggiata. Non collegare due o più prese. Inserire nella presa solo cavi di gomma con spina IP44. Non superare il carico massimo consentito dalla presa. L'uso improprio può comportare il rischio di incendio o di lesioni dovute alla corrente elettrica. Prestare attenzione ai dati riportati sull'etichetta del tipo di apparecchiatura collegata al dispositivo. La potenza massima in ingresso degli apparecchi elettrici collegati non deve superare i 3.680 W (corrente massima 16 A). Carico induttivo massimo: 5,0 A. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e competenza ne impediscano un uso sicuro, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio. Qualsiasi utilizzo dell'apparecchio non indicato nelle sezioni precedenti del manuale comporta il danneggiamento del prodotto e può rappresentare un pericolo sotto forma di cortocircuito, lesioni da corrente elettrica, ecc. L'apparecchio non deve essere modificato o altrimenti ristrutturato! Le avvertenze di sicurezza devono essere seguite incondizionatamente.

LT	Nepažeiskite lizdo struktūros. Nenaudokite lizdo, jei jis pažeistas. Nesujunkite dviejų ar daugiau lizdų. Į kištukinį lizdą kiškite tik guminius kabelius su IP44 kištuku. Neviršykite didžiausios leistinos lizdo apkrovos. Neteisingai naudojant gali kilti gaisro arba sužalojimo elektros srove pavojus. Atkreipkite dėmesį į prie prietaiso prijungtų prietaisų tipo etiketėje nurodytus duomenis. Didžiausia prijungtų elektros prietaisų įėjimo galia neturi viršyti 3680 W (didžiausia srovė 16 A). Maksimali indukcinė apkrova: Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri ar instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu. Bet koks prietaiso naudojimas, nenurodytas ankstesniuose vadovo skyriuose, gali sugadinti gaminį ir sukelti pavojų - trumpąjį jungimą, sužalojimą elektros srove ir pan. Prietaiso negalima modifikuoti ar kitaip pertvarkyti! Būtina besąlygiškai laikytis saugos įspėjimų.
LV	Netraucējiet kontaktligzdas konstrukcijai. Nelietojiet kontaktligzdu, ja tā ir bojāta. Nesavienojiet divas vai vairākas kontaktligzdas. Savienojiet kontaktligzdā tikai gumijas kabeļus ar IP44 kontaktdakšu. Nepārsniedziet kontaktligzdas maksimāli pieļaujamo slodzi. Nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēka vai traumas risku, ko var radīt elektriskā strāva. Pievērsiet uzmanību datiem, kas norādīti uz ierīcei pievienoto ierīču tipa etiķetes. Maksimālā pievienoto elektroierīču ieejas jauda nedrīkst pārsniegt 3680 W (maksimālā strāva 16 A). Maksimālā induktīvā slodze: Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, maņu vai garīgā atpalicība vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai neinstruē par viņu drošību atbildīga persona. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas. Jebkāda ierīces lietošana, kas nav minēta iepriekšējās instrukcijas sadaļās, radīs izstrādājuma bojājumus un var radīt briesmas īssavienojuma, traumu ar elektrisko strāvu u. tml. veidā. Ierīci nedrīkst pārveidot vai citādi pārstrukturēt! Drošības brīdinājumi ir jāievēro bez nosacījumiem.
NL	Raak de structuur van het stopcontact niet aan. Gebruik het stopcontact niet als het beschadigd is. Verbind niet twee of meer stopcontacten met elkaar. Steek alleen rubberen kabels met een IP44-stekker in het stopcontact. Overschrijd de maximaal toegestane belasting van het stopcontact niet. Verkeerd gebruik kan leiden tot brand of letsel door elektrische stroom. Let op de gegevens op het typeplaatje van de apparaten die op het apparaat worden aangesloten. Het maximale ingangsvermogen van de aangesloten elektrische apparaten mag niet hoger zijn dan 3.680 W (max. stroom 16 A). Max. inductieve belasting: 5,0 A. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) wiens lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of gebrek aan ervaring en deskundigheid een veilig gebruik in de weg staat, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Elk gebruik van het apparaat dat niet wordt genoemd in de voorgaande hoofdstukken van de handleiding zal leiden tot schade aan het product en kan gevaar opleveren in de vorm van kortsluiting, letsel door elektrische stroom, enz. Het apparaat mag niet worden gewijzigd of op een andere manier worden gereorganiseerd! Veiligheidswaarschuwingen moeten onvoorwaardelijk worden opgevolgd.
PL	Nie wolno naruszać struktury gniazda. Nie używaj uszkodzonego gniazda. Nie należy łączyć ze sobą dwóch lub więcej gniazd. Do gniazda należy podłączać wyłącznie gumowe przewody z wtyczką IP44. Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia gniazda. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń spowodowanych prądem elektrycznym. Należy zwrócić uwagę na dane na etykiecie typu urządzeń podłączonych do urządzenia. Maksymalna moc wejściowa podłączonych urządzeń elektrycznych nie może przekraczać 3680 W (maks. prąd 16 A). Maks. obciążenie indukcyjne: 5,0 A. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których niepełnosprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Każde użycie urządzenia niewymienione w poprzednich sekcjach instrukcji spowoduje uszkodzenie produktu i może stanowić zagrożenie w postaci zwarcia, obrażeń spowodowanych prądem elektrycznym itp. Urządzenia nie wolno modyfikować ani przerabiać w inny sposób! Należy bezwzględnie przestrzegać ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
PT	Não interferir com a estrutura da tomada. Não utilizar a tomada se estiver danificada. Não interligar duas ou mais tomadas. Ligar à tomada apenas cabos de borracha com uma ficha IP44. Não ultrapassar a carga máxima permitida para a tomada. Uma utilização incorrecta pode provocar riscos de incêndio ou de ferimentos por corrente eléctrica. Tenha em atenção os dados da etiqueta de tipo dos aparelhos ligados ao aparelho. A potência máxima de entrada dos aparelhos eléctricos ligados não deve exceder 3.680 W (corrente máxima 16 A). Carga indutiva máxima: 5,0 A. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho. Qualquer utilização do aparelho que não conste das secções anteriores do manual provocará danos no produto e poderá representar um perigo sob a forma de curto-circuito, ferimentos por corrente eléctrica, etc. O aparelho não deve ser modificado ou reestruturado de qualquer outra forma! Os avisos de segurança devem ser respeitados na íntegra.
RO|MD	Nu interferați cu structura prizei. Nu utilizați priza dacă este deteriorată. Nu interconectați două sau mai multe prize. Introduceți în priză numai cabluri de cauciuc cu fișă IP44. Nu depășiți sarcina maximă admisă a prizei. Utilizarea incorectă poate cauza risc de incendiu sau vătămare prin curent electric. Acordați atenție datelor de pe eticheta de tip a aparatelor conectate la aparat. Puterea maximă de intrare a aparatelor electrice conectate nu trebuie să depășească 3.680 W (curent max. 16 A). Sarcina inductivă maximă: 5,0 A. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror dizabilitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe împiedică utilizarea în siguranță, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Orice utilizare a aparatului care nu este menționată în secțiunile anterioare ale manualului va duce la deteriorarea produsului și ar putea prezenta un pericol sub formă de scurtcircuit, vătămare prin curent electric etc. Aparatul nu trebuie să fie modificat sau restructurat în alt mod! Avertismentele de siguranță trebuie respectate necondiționat.

RS|HR|BA|ME	Nemojte ometati strukturu utičnice. Ne koristite utičnicu ako je oštećena. Ne spajajte dvije ili više utičnica. U utičnicu uključite samo gumene kabele s IP44 utikačem. Nemojte prekoračiti maksimalno dopušteno opterećenje utičnice. Nepravilna uporaba može uzrokovati opasnost od požara ili ozljeda električnom strujom. Obratite pozornost na podatke o tipu naljepnice aparata spojenih na uređaj. Maksimalna ulazna snaga priključenih električnih uređaja ne smije biti veća od 3.680 W (maks. struja 16 A). Maks. induktivno opterećenje: 5,0 A. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čije fizičke, osjetilne ili mentalne nedostatke ili nedostatak iskustva i stručnosti onemogućuju sigurnu uporabu, osim ako su pod nadzorom ili upute u korištenju uređaja od strane osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. Svaka uporaba uređaja koja nije navedena u prethodnim odjeljcima priručnika rezultirat će oštećenjem proizvoda i može predstavljati opasnost u obliku kratkog spoja, ozljede električnom strujom, itd. Uređaj se ne smije modificirati ili na drugi način restrukturirati! Bezuvjetno se moraju pridržavati sigurnosnih upozorenja.
SE	Gör inga ingrepp i uttagets struktur. Använd inte uttaget om det är skadat. Koppla inte samman två eller flera uttag. Koppla endast in gummikablar med IP44-kontakt i uttaget. Överskrid inte uttagets högsta tillåtna belastning. Felaktig användning kan medföra risk för brand eller skada på grund av elektrisk ström. Beakta uppgifterna på typskylten för de apparater som är anslutna till enheten. Den maximala tillförda effekten för anslutna elektriska apparater får inte överstiga 3.680 W (max. ström 16 A). Max. induktiv belastning: 5,0 A. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap förhindrar säker användning, såvida de inte övervakas eller instrueras i användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten. All användning av apparaten som inte anges i de föregående avsnitten i bruksanvisningen kommer att leda till skador på produkten och kan utgöra en fara i form av kortslutning, skada genom elektrisk ström etc. Apparaten får inte modifieras eller på annat sätt byggas om! Säkerhetsvarningar måste ovillkorligen följas.
SI	Ne posegajte v strukturo vtičnice. Če je vtičnica poškodovana, je ne uporabljajte. Ne povezujte dveh ali več vtičnic. V vtičnico vstavite samo gumijaste kable z vtičem IP44. Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve vtičnice. Nepravilna uporaba lahko povzroči nevarnost požara ali poškodb zaradi električnega toka. Bodite pozorni na podatke na tipski oznaki naprav, ki so priključene na napravo. Največja vhodna moč priključenih električnih naprav ne sme presegati 3 680 W (največji tok 16 A). Največja induktivna obremenitev: Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki), ki jim fizična, senzorična ali duševna oviranost ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali poučuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo. Vsaka uporaba naprave, ki ni navedena v prejšnjih poglavjih priročnika, bo povzročila poškodbo izdelka in lahko predstavlja nevarnost v obliki kratkega stika, poškodb zaradi električnega toka itd. Naprave ni dovoljeno spreminjati ali kako drugače preoblikovati! Varnostna opozorila je treba brezpogojno upoštevati.
SK	Nezasahujte do konštrukcie zásuvky. Ak je zásuvka poškodená, nepoužívajte ju. Neprepájajte dve alebo viac zásuviek. Do zásuvky zapájajte len gumové káble s konektorom IP44. Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie zásuvky. Nesprávne používanie môže spôsobiť riziko požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom. Venujte pozornosť údajom na typovom štítku spotrebičov pripojených k zariadeniu. Maximálny príkon pripojených elektrických spotrebičov nesmie prekročiť 3 680 W (max. prúd 16 A). Maximálna indukčná záťaž: Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne postihnutie alebo nedostatok skúseností a odborných znalostí im bráni v bezpečnom používaní, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať. Akékoľvek použitie prístroja, ktoré nie je uvedené v predchádzajúcich častiach návodu, bude mať za následok poškodenie výrobku a môže predstavovať nebezpečenstvo v podobe skratu, poranenia elektrickým prúdom atď. Prístroj sa nesmie upravovať ani inak prestavovať! Bezpečnostné upozornenia sa musia bezpodmienečne dodržiavať.
UA	Не втручайтеся в конструкцію розетки. Не використовуйте пошкоджену розетку. Не з'єднуйте між собою дві або більше розеток. Підключайте до розетки тільки гумові кабелі з вилкою IP44. Не перевищуйте максимально допустиме навантаження на розетку. Неправильне використання може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Звертайте увагу на дані, зазначені на етикетці приладів, що підключаються до приладу. Максимальна вхідна потужність підключених електроприладів не повинна перевищувати 3 680 Вт (максимальний струм 16 А). Максимальне індуктивне навантаження: 5,0 А. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади або відсутність досвіду і знань перешкоджають безпечному використанню, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом. Будь-яке використання пристрою, не зазначене в попередніх розділах посібника, призведе до пошкодження виробу і може становити небезпеку у вигляді короткого замикання, ураження електричним струмом тощо. Пристрій не можна модифікувати або іншим чином переробляти! Попередження з техніки безпеки повинні дотримуватися беззастережно.